

DOCUMENTI DA PRESENTARE PER LA TRASCRIZIONE IN ITALIA
DI UNA SENTENZA DI DIVORZIO
DOPO IL 01.03. 2001

- copia conforme della sentenza del divorzio rilasciata dal “greffier du Tribunal” (da non tradurre)
- di un documento d’identità;
- l’originale del certificato previsto dall’art. 39 del Regolamento CE n° 2201/2003 del 27 novembre 2003, che abroga il regolamento CE n° 1347/2000, rilasciato dal “Greffier du Tribunal” che ha pronunciato la sentenza;
- **Per le persone sposate in Lussemburgo**
2 atti di matrimonio su formulario internazionale con annotazione del divorzio, da richiedere al comune dove si sono sposati ;
- **Per le persone sposate in Italia,** originale del Certificato di non appello o di non ricorso in cassazione da richiedere al Tribunale e da far tradurre da un traduttore giurato;
- l’istanza di trascrizione di sentenza straniera debitamente compilata (formulario qui unito);

PIECES ADMINISTRATIVES A PRESENTER POUR FAIRE ENREGISTRER EN
ITALIE UN JUGEMENT DE DIVORCE
PRONONCE APRES LE 01/03/2001

- Copie conforme du jugement de divorce délivrée par le greffier du Tribunal sans traduction
- Copie d’une pièce d’identité;
- l’original du certificat prévu par l’art. 39 du règlement CE n° 2201/2003 du 27 novembre 2003, abrogeant le règlement CE n° 1347/2000, délivré par le Greffier du Tribunal de qui a prononcé le jugement ;
- **pour les personnes mariées en Luxembourg :**
2 actes de mariage sur formule internationale, avec mention du divorce, à demander à la Mairie du lieu de mariage ;
- **pour les personnes mariée en Italie :**
original du certificat de non appel ou de non pourvoi en cassation à demander au Tribunal et à faire traduire par un traducteur assermenté ;
- “istanza di trascrizione di sentenza straniera” dûment complétée (formulaire ci-annexé);

Ai sensi della Legge 218/95 e DICHIARAZIONE relativa all'assenza dei motivi ostativi previsti dall'art. 64 della L. 218/95, lettere "e" ed "f".

Il/la sottoscritto/a _____ nato/a il _____

A _____ residente a _____

ai fini della trascrizione in Italia della sentenza di divorzio pronunciata il _____

dal Tribunale di Grande Istanza / dalla Corte di Appello di _____

in merito al matrimonio dallo/a stesso/a contratto a _____

il _____ con _____

nato/a il _____ a _____

conscio/a che le dichiarazioni mendaci, la falsità negli atti e l'uso di atti falsi sono puniti dal codice penale e dalle leggi speciali in materia,

-

DICHIARA

che non sussistono motivi ostativi previsti dall'art. 64, lettere "e" ed "f" della Legge 218/95 (assenza di contrasto con altra sentenza definitiva italiana ; non esistenza di altro processo in Italia, con medesimo oggetto e fra le stesse parti, iniziato prima di quello di cui si chiede la trascrizione) e ai sensi di tale legge chiede la trascrizione della predetta sentenza nei registri di matrimonio del comune di

Letto, confermato e sottoscritto.

(luogo e data)

Il Dichiarante

NOTA : Dichiarazione sostitutiva ed istanza esenti da autentica della firma ai sensi della normativa sulla semplificazione delle procedure (Legge 127/97 e successive integrazioni).